

お知らせとお願い

タガログ語



1 運動会について

Sa May 1 (Wed) magsisimula na ang masigasig na pagsasanay araw-araw ang mga bata kaya ihanda ang kanilang P.E uniform at inumin.

4月30日(水)から運動会の練習が本格的に始まります。ほぼ毎日練習がありますので、体操服や水分補給の準備をお願いします。

- Isuot ang P.E uniform, dalhin ang red/white reversible cap, panyo, hand towel na pampunas ng pawis at suito (water jug). 体操服、赤白帽子、ハンカチまたは汗ふき用タオル、水筒を持たせてください。
- Gupitin ng maiksi ang mga kuko sa kamay at paa upang maiwsan ang makapinsala o makasugat sa iba. けが防止のため、手足の爪を短く切ってください。
- Grade 2 events 2年生の種目
 - ・ Group and grade level performances 集団演技&学年種目
 - ・ Short distance running 短距離走
- Ang oras ng uwian ng lahat ay 12:10 ng tanghali. 12:10 学年下校です。

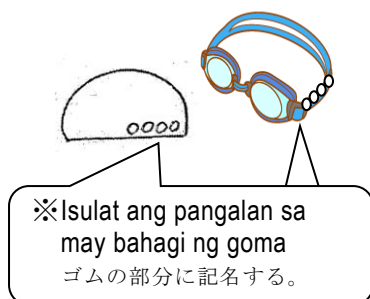
Dahil ang Sports Day (Undoukai) ay gagawin lamang sa umaga, hindi na kailangang magbaon ng pagkain (Obento). 運動会は午前中のみのプログラムのため、お弁当は必要ありません。

2 ビニル袋について

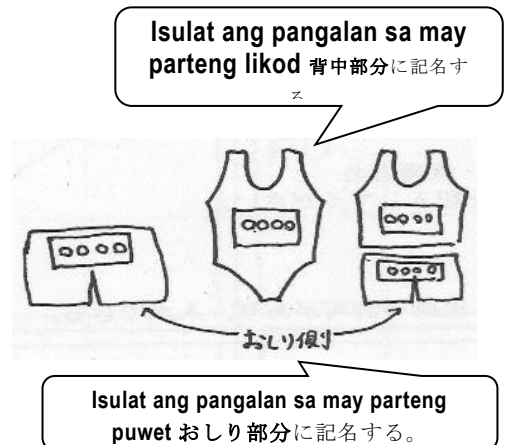
sama ang school group (isang beses isang buwan), iuwi ng mga bata kanilang UWAGUTSU (indoor shoes). Dahil dito, mangyaring maglagay ng isang plastic bag upang paglagyan ng nito sa bulsa ng kanilang RANDOSERU. Maraming salamat po.

3 Tungkol sa swimwear

- ・ Mangyaring magsuot ng navy blue o black na swimwear. Ang kulay ng swimming cap ay depende sa bawat Grade. Available ito sa mga tindahan na nagbebenta ng mga PE uniforms. (※maaari din ang separate type na swimwear)
- ・ Pakisulat ang pangalan sa swimcap at swimwear gaya ng ipinapakita sa larawan sa ibaba.
- ・ Kung mayroon kang anumang alalahanin tungkol sa swimwear, mangyaring makipag-usap sa Homeroom teacher.



※Kung ang swimwear ay walang puting bahagi, isulat ang pangalan sa isang pirasong bahagi ng tela at tahiin o plantsahin tulad ng ipinapakita sa larawan.
Ilagay sa parteng puwet sa mga lalaki, at sa parteng likod sa mga babae.
白い部分のない水着の場合は、白い布に記名し、図のように縫い付けるかアイロンプリントで接着してください。男子は後ろのお尻の部分に、女子は背中に付けてください。



- ・ Walang partikular na tinutukoy para sa swimwear bag. Ngunit dahil maglalakad papuntang Sala Sports mula sa paaralan, mangyaring gumamit ng isang bag na madaling dalhin. 水泳バッグについては、特に指定はありません。サースポーツまでは、学校から徒歩で移動しますので、持ち運びしやすいものでお願いします。
- ・ Kapag magdadala ng towel sa poolside, kakailanganin mo ng isang lagayan para ilagay ang iyong towel. Mangyaring maghanda ng isa pang bag maliban sa swimwear bag. Sulatan ng pangalan ang iyong bag. プールサイドへバスタオル等を持っていくときに、バスタオル等を入れておく袋が必要になります。水泳バッグ以外の袋を1つ準備して下さい。袋に記名をお願いします。
- ・ Upang maiwasan ang magkamali sa pagpapalit ng damit, mangyaring isulat ang iyong pangalan sa lahat ng iyong gamit tulad ng PE uniform, swimwear, towel, underwear, medyas, sapatos, atbp. Kung ang pagsulat ay malabo, i-trace ito para mas maging malinaw.
着替える際にまちがえないようにするために、体操服、水着、タオル、下着、靴下、靴などの持ち物には全て名前を書いてください。薄くなっていればなぞってわかりやすくしてください。
- ・ Kung magsusuot ka ng Rash guard, mangyaring gumamit ng walang hood para mas safe. Pakisulatan ng pangalan sa likod katulad ng pagsulat sa swimwear.
ラッシュガード着用の際は、安全のためにフードのないものにしてください。水着と同様に背中部分に記名をお願いします。
- ・ Alisin ang mga Hairpin, pangtali sa buhok na may mga dekorasyon, bandaid, atbp. bago lumubog sa tubig.

